

Directiva 79/409/CEE del Consejo de 2 de abril de 1979, relativa a la conservación de las aves silvestres

EL CONSEJO DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea y, en particular, su artículo 235,

Vista la propuesta de la Comisión (DO n ° C 24 del 1.2.1977, p. 3 y DO n ° C 201 de 23.8.1977, p. 2.),

Visto el Dictamen del Parlamento Europeo (DO n ° C 163 de 11.7.1977, p. 28),

Visto el Dictamen del Comité Económico y Social (DO n ° C 152 de 29.6.1977, p. 3),

Considerando que la Declaración del Consejo de 22 de noviembre de 1973, relativa a un Programa de acción de las Comunidades Europeas en materia de medio ambiente (DO n ° C 142 de 20.12.1973, p. 40), prevé unas acciones específicas para la protección de las aves, completadas por la Resolución del Consejo de las Comunidades Europeas y de los representantes de los gobiernos de los Estados miembros, reunidos en el seno del Consejo, de 17 de mayo de 1977, relativa a la prosecución y a la realización de una política y de un Programa de acción de las Comunidades Europeas en materia de medio ambiente (DO n ° C 139 de 13.6.1977, p.1):

Considerando que, en el territorio europeo de los Estados miembros, una gran cantidad de especies de aves que viven normalmente en estado salvaje padecen de una regresión en su población, muy rápida en algunos casos, y que dicha regresión constituye un grave peligro para la conservación del medio natural, en particular debido a la amenaza que supone para el equilibrio biológico:

Considerando que las especies de aves que viven normalmente en estado salvaje en el territorio europeo de los Estados miembros son en gran parte especies migratorias: que dichas especies constituyen un patrimonio común y que la protección eficaz de las aves constituye un problema medioambiental típicamente trasfronterizo que implica unas responsabilidades comunes:

Considerando que las condiciones de vida de las aves en Groenlandia difieren fundamentalmente de las de las aves en otras regiones del territorio europeo de los Estados miembros debido a circunstancias generales y en particular al clima, a la baja densidad de la población así como a la extensión y a la situación geográfica excepcionales de dicha isla: Considerando que, por lo tanto, procede no aplicar la presente Directiva a Groenlandia:

Considerando que la conservación de las especies de aves que viven normalmente en estado salvaje en el territorio europeo de los Estados miembros es necesaria para la realización, dentro del funcionamiento del mercado común, de los objetivos de la Comunidad en los ámbitos de la mejora de las condiciones de vida, de un desarrollo armonioso de las actividades económicas en el conjunto de la Comunidad y de una expansión continua y equilibrada, pero que los poderes de acción específicos necesarios en la materia no han sido previstos por el Tratado:

Considerando que las medidas que deban adaptarse han de aplicarse a los diversos factores que puedan actuar sobre el nivel de población de las aves, a saber : las repercusiones de las actividades humanas y en particular la destrucción y la contaminación de sus hábitats, la captura y la destrucción por el hombre y el comercio al que dan lugar dichas prácticas y que procede adaptar la severidad de dichas medidas a la situación de las distintas especies en el marco de una política de conservación:

Considerando que la conservación tiene por objetivo la protección a largo plazo y la administración de los recursos naturales como parte integrante del patrimonio de los pueblos europeos: que permite la regulación de dichos recursos y de su explotación sobre la base de las medidas necesarias para la conservación y la adaptación del equilibrio natural de las especies dentro de los límites razonablemente posibles:

Considerando que la preservación, el mantenimiento o el restablecimiento de una diversidad y de una superficie suficiente de hábitats son indispensables para la conservación de todas las especies de aves: que determinadas especies de aves deben ser objeto de medidas de conservación especiales

con respecto a su hábitat con el fin de asegurar su supervivencia y su reproducción dentro de su área de distribución: que dichas medidas deben, asimismo tener en cuenta las especies migratorias y estar coordinadas con miras al establecimiento de una red coherente:

Considerando que, para evitar que los intereses comerciales ejerzan una eventual presión nociva sobre los niveles de captura, es necesario establecer una prohibición general de comercialización y limitar toda excepción exclusivamente a las especies cuya situación biológica lo permita, habida cuenta de las condiciones específicas prevalecientes en las distintas regiones:

Considerando que debido a su nivel de población, a su distribución geográfica y a su tasa de reproducción en el conjunto de la Comisión, determinadas especies suelen ser objeto de caza, lo que constituye una explotación admisible, siempre que se establezcan y respeten determinados límites, dicha caza debe ser compatible con el mantenimiento de la población de estas especies en un nivel satisfactorio:

Considerando que los medios, instalaciones o métodos de captura o muerte masiva, o no selectiva, así como la persecución desde determinados medios de transporte deben prohibirse en razón de la excesiva presión que ejercen o pueden ejercer sobre el nivel de población de las especies afectadas:

Considerando que, dada la importancia que pueden revestir determinadas situaciones específicas, cabe prever una posibilidad de excepción en determinadas condiciones con la supervisión de la Comisión:

Considerando que la conservación de las aves y, en particular, la conservación de las aves migratorias, plantea aún unos problemas sobre los cuales deben realizarse trabajos científicos y que dichos trabajos han de permitir además evaluar la eficacia de las medidas adoptadas:

Considerando que debe velarse, consultando a la Comisión, por que la eventual introducción de especies de aves que no viven normalmente en estado salvaje en el territorio europeo de los Estados miembros, no ocasione perjuicios a la flora y a la fauna locales:

Considerando que la Comisión preparará y comunicará a los Estados miembros cada tres años un informe de síntesis basado en las informaciones suministradas por los Estados miembros sobre la aplicación de disposiciones nacionales adoptadas en virtud de la presente Directiva:

Considerando que el progreso técnico y científico requiere una rápida adaptación de determinados Anexos: que es conveniente para facilitar la aplicación de las medidas necesarias a tal fin, prever un procedimiento que establezca una estrecha cooperación entre los Estados miembros y la Comisión en el seno de un comité para la adaptación al progreso técnico y científico,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DIRECTIVA:

Artículo 1

1. La presente Directiva se refiere a la conservación de todas las especies de aves que viven normalmente en estado salvaje en el territorio europeo de los Estados miembros en los que es aplicable el Tratado. Tendrá como objetivo la protección, la administración y la regulación de dichas especies y de su explotación.

2. La presente Directiva aplicará a las aves, así como a sus huevos, nidos y hábitats.

3. La presente Directiva no se aplicará a Groenlandia.

Artículo 2

Los Estados miembros tomarán todas las medidas necesarias para mantener o adaptar las poblaciones de todas las especies de aves contempladas en el artículo 1 en un nivel que corresponda

en particular a las exigencias ecológicas, científicas y culturales, habida cuenta de las exigencias económicas y recreativas.

Artículo 3

1. Teniendo en cuenta las exigencias mencionadas en el artículo 2, los Estados miembros tomarán todas las medidas necesarias para preservar, mantener o restablecer una diversidad y una superficies suficiente de hábitats para todas las especies de aves contempladas en el artículo 1.

2. La preservación, el mantenimiento y el restablecimiento de los biotopos y de los hábitats impondrán en primer lugar las medidas siguientes:

a) creación de zonas de protección:

b) mantenimiento y ordenación de acuerdo con los imperativos ecológicos de los hábitats que se encuentren en el interior y en el exterior de las zonas de protección:

c) restablecimiento de los biotopos destruídos:

d) desarrollo de nuevos biotopos.

Artículo 4

1. Las especies mencionadas en el Anexo I serán objeto de medidas de conservación especiales en cuanto a su hábitat, con el fin de asegurar su supervivencia y su reproducción en su área de distribución.

En este sentido se tendrán en cuenta:

a) las especies amenazadas de extinción:

b) las especies vulnerables a determinadas modificaciones de sus hábitats:

c) las especies consideradas como raras por que sus poblaciones son escasas o porque su distribución local es limitada:

d) otras especies que requieran una atención particular debido al carácter específico de su hábitat. Para proceder a las evaluaciones se tendrán en cuenta las tendencias y las variaciones en los niveles de población.

Los Estados miembros clasificarán en particular como zonas de protección especial de los territorios más adecuados en número y en superficie para la conservación en estas últimas dentro de la zona geográfica marítima y terrestre en que es aplicable la presente Directiva.

2. Los Estados miembros tomarán medidas semejantes con respecto a las especies migratorias no contempladas en el Anexo I cuya llegada sea regular, teniendo en cuenta las necesidades de protección en la zona geográfica marítima y terrestre en que se aplica la presente Directiva en lo relativo a sus áreas de reproducción, de muda y de invernada y a las zonas de descanso en sus áreas de migración. A tal fin los Estados miembros asignarán una particular importancia a la producción de las zonas húmedas y muy especialmente a las de importancia internacional.

3. Los Estados miembros enviarán a la Comisión todas las informaciones oportunas de modo que ésta pueda tomar las iniciativas adecuadas a efectos de la coordinación necesaria para que las zonas contempladas en el apartado 1, por una parte, y en el apartado 2, por otra, constituyan una red coherente que responda a las necesidades de protección de las especies dentro de la zona geográfica marítima y terrestre de aplicación de la presente Directiva.

4. Los Estados miembros tomarán las medidas adecuadas para evitar dentro de las zonas de protección mencionadas en los apartados 1 y 2 la contaminación o el deterioro de los hábitats así como las perturbaciones que afecten a las aves, en la medida que tengan un efecto significativo respecto a los objetivos del presente artículo. Fuera de dichas zonas de protección los Estados miembros se esforzarán también en evitar la contaminación o el deterioro de los hábitats.

Artículo 5

Sin perjuicio de los artículos 7 y 9, los Estados miembros tomarán las medidas necesarias para establecer un régimen general de protección de todas las especies de aves contempladas en el artículo 1 que incluirá, en particular, la prohibición de:

a) matarlas o capturarlas de forma intencionada, sea cual fuera el método empleado

b) destruir o dañar de forma intencionada sus nidos y sus huevos y quitar sus nidos

c) recoger sus huevos en la naturaleza y retenerlos, aún estando vacíos

d) perturbarlos de forma intencionada, en particular durante el período de reproducción y de crianza, en la medida que la perturbación tuviera un efecto significativo en cuanto a los objetivos de la presente Directiva

e) retener las aves de especies cuya caza y captura no estén permitidas.

Artículo 6

1. Sin perjuicio de los apartados 2 y 3, los Estados miembros prohibirán, en lo que respecta a todas las especies de aves contempladas en el artículo 1, la venta, el transporte para la venta, la retención para la venta así como el poner en venta aves vivas o muertas al igual que cualquier parte o producto obtenido a partir del ave, fácilmente identificables.

2. En lo que respecta a las especies contempladas en la Parte 1 del Anexo III las actividades contempladas en el apartado 1 no estarán prohibidas, siempre que se hubiere matado o capturado a las aves de forma lícita o se las hubiere adquirido lícitamente de otro modo.

3. Los Estados miembros podrán autorizar en su territorio, en lo que respecta a las especies mencionadas en la Parte 2 del Anexo III, las actividades contempladas en el apartado 1 y a tal fin prever unas limitaciones siempre que se haya matado o capturado a las aves de forma lícita o se las haya adquirido lícitamente de otro modo.

Los Estados miembros que deseen conceder dicha autorización consultarán previamente a la Comisión, con la cual examinarán si la comercialización de los especímenes de la especie de que se trata no pone en peligro o corre el riesgo de poner en peligro, según todos los indicios, el nivel de población, de distribución geográfica o la tasa de reproducción de la especie en el conjunto de la Comunidad. Si de este examen resultase, de acuerdo con el dictamen de la Comisión, que la

autorización contemplada lleva o podría llevar a uno de los peligros antes mencionados, la Comisión dirigirá una recomendación debidamente motivada al Estado miembro desaprobando la comercialización de la especie de que se trate. Cuando la Comisión considere que no existe dicho peligro, informará al Estado miembro en consecuencia.

La recomendación de la Comisión será publicada en el Diario Oficial de las Comunidades Europeas.

El Estado miembro que conceda una autorización en virtud del presente apartado comprobará a intervalos regulares si siguen cumpliendo las condiciones exigidas para la concesión de dicha autorización.

4. En lo que respecta a las especies incluídas en la Parte 3 del Anexo III la Comisión llevará a cabo unos estudios sobre su situación biológica y las repercusiones sobre la misma de la comercialización.

La Comisión someterá, a mas tardar cuatro meses antes de la expiración del plazo previsto en el apartado 1 del artículo 18 un informe y sus propuestas al Comité previsto en el artículo 16 con miras a una decisión sobre la inclusión de dichas especies en la Parte 2 del Anexo III. A la espera de dicha decisión, los Estados miembros podrán aplicar a dichas especies las regulaciones nacionales existentes sin perjuicio del apartado 3.

Artículo 7

1. Debido a su nivel de población, a su distribución geográfica y a su índice de reproductividad en el conjunto de la Comunidad, las especies enumeradas en el Anexo II podrán ser objeto de caza en el marco de la legislación nacional. Los Estados miembros velarán por que la caza de estas especies no comprometa los esfuerzos de conservación realizados en su área de distribución.

2. Las especies enumeradas en la Parte 1 del Anexo II podrán cazarse dentro de la zona geográfica marítima y terrestre de aplicación de la presente Directiva.

3. Las especies enumeradas en la Parte 2 del Anexo II podrán cazarse solamente en los Estados miembros respecto a los que se las menciona.

4. Los Estados miembros se asegurarán de que la práctica de caza, incluyendo en su caso, la cetrería, tal como se desprenda de la aplicación de las disposiciones nacionales en vigor, respete los principios de una utilización razonable y de una regulación equilibrada desde el punto de vista ecológico de las especies de aves afectadas, y que esta práctica sea compatible, en lo que se refiere a la población de las especies, en particular a las especies migratorias, con las disposiciones que se desprenden del artículo 2. Velarán, en particular, por que las especies a las que se aplica la legislación de caza no sean cazadas durante la época de anidar ni durante los distintos estados de reproducción y de crianza. Cuando se trate de especies migratorias, velarán en particular, por que las especies a las que se aplica la legislación de caza no sean cazadas durante su período de reproducción ni durante su trayecto de regreso hacia su lugar de nidificación. Los Estados miembros transmitirán a la Comisión todas las informaciones oportunas relativas a la aplicación práctica de su legislación de caza.

Artículo 8

1. En lo que se refiere a la caza, la captura o muerte de aves en el marco de la presente Directiva, los Estados miembros prohibirán el recurso a cualquier medio, instalación o método de captura o

muerte masiva o no selectiva o que pudiera causar la desaparición local de una especie, y en particular, los que se enumeran en la letra a) del Anexo IV.

2. Asimismo, los Estados miembros prohibirán cualquier persecución con medios de transporte y en las condiciones mencionadas en la letra b) del Anexo IV.

Artículo 9

1. Los Estados miembros podrán introducir excepciones a los artículos 5, 6, 7 y 8 si no hubiere otra solución satisfactoria, por los motivos siguientes:

a) - en aras de la salud y de la seguridad públicas,

- en aras de la seguridad aérea,

- para prevenir perjuicios importantes a los cultivos, el ganado, a los bosques, a la pesca y a las aguas,

- para proteger la flora y la fauna,

b) para fines de investigación o de enseñanza, de repoblación, de reintroducción así como para la crianza orientada a dichas acciones,

c) para permitir, en condiciones estrictamente controladas y de un modo selectivo, la captura, la retención o cualquier otra explotación prudente de determinadas aves en pequeñas cantidades.

2. Las excepciones deberán hacer mención de:

- las especies que serán objeto de las excepciones,

- los medios, instalaciones o métodos de captura o muerte autorizados,

- las condiciones de peligro y las circunstancias de tiempo y de lugar en las que podrán hacerse dichas excepciones.

- la autoridad facultada para declarar que se reúnen las condiciones requeridas y para decidir qué medios, instalaciones o métodos podrán aplicarse, dentro de qué límites y por parte de qué personas,

- los controles que se ejercerán.

3. Los Estados miembros remitirán cada año un informe a la Comisión sobre la aplicación del presente artículo.

4. Habida cuenta de las informaciones de que disponga y, en particular, de aquellas que le sean comunicadas en virtud del apartado 3, la Comisión velará constantemente por que las consecuencias de estas excepciones no sean incompatibles con la presente Directiva. En este sentido tomará las iniciativas oportunas.

Artículo 10

1. Los Estados miembros fomentarán las investigaciones y los trabajos necesarios para la protección, la administración y la explotación de todas las especies de aves contempladas en el artículo 1.

2. Se prestará especial atención a las investigaciones y a los trabajos sobre los temas enumerados en el Anexo V. Los Estados miembros remitirán a la Comisión toda la información necesaria de modo que aquella pueda tomar las medidas apropiadas para la coordinación de las investigaciones y los trabajos contemplados en el presente artículo.

Artículo 11

Los Estados miembros velarán por evitar que la eventual introducción de especies de aves que no vivan normalmente en estado salvaje en el territorio europeo de los Estados miembros perjudique a la flora y la fauna locales. Consultarán al respecto a la Comisión.

Artículo 12

1. Los Estados miembros remitirán a la Comisión cada tres años a contar desde la expiración del plazo contemplado en el apartado 1 del artículo 18 un informe sobre la aplicación de las disposiciones nacionales adoptadas en virtud de la presente Directiva.

2. La Comisión preparará cada tres años un informe de síntesis basado en las informaciones contempladas en el apartado 1. La parte del proyecto de dicho informe relativa a las informaciones suministradas por un Estado miembro será remitida para su verificación a las autoridades de dicho Estado miembro. La versión final del informe será comunicada a los Estados miembros.

Artículo 13

La aplicación de las medidas adoptadas en virtud de la presente Directiva no podrá llevar un deterioro de la situación actual en lo referente a la conservación de todas las especies contempladas en el artículo 1.

Artículo 14

Los Estados miembros podrán tomar medidas de protección más estrictas que las previstas por la presente Directiva.

Artículo 15

Las modificaciones necesarias para adaptar al progreso técnico y científico los Anexos I y V así como las modificaciones contempladas en el segundo guión del apartado 4 del artículo 6, se adoptarán de acuerdo con el procedimiento del artículo 17.

Artículo 16

1. A efectos de las modificaciones contempladas en el artículo 15, se crea un comité para la adaptación al progreso técnico y científico de la presente Directiva denominado en lo sucesivo el « Comité », compuesto por representantes de los Estados miembros y presidido por un representante de la Comisión.

2. El Comité establecerá su Reglamento interno.

Artículo 17

1. En el caso que se haga referencia al procedimiento definido en el presente artículo, el Comité será convocado por su presidente, bien por propia iniciativa bien a instancia del representante de un Estado miembro.

2. El representante de la Comisión someterá al Comité un proyecto de las disposiciones que deban adoptarse. El Comité emitirá su dictamen sobre este proyecto en un plazo que podrá fijar el presidente en función de la urgencia del asunto de que se trate. El Comité se pronunciará por mayoría de cuarenta y cinco votos: los votos de los miembros se ponderarán con arreglo a lo dispuesto en el apartado 2 del artículo 148 del Tratado. El presidente no tomará parte en la votación.

3. a) La Comisión adoptará las medidas previstas cuando éstas se atengan al dictamen del Comité.

b) Cuando las medidas previstas no se atengan al dictamen del Comité o a falta de dictamen, la Comisión someterá sin demora al Consejo una propuesta relativa a las medidas que deban adoptarse. El Consejo decidirá por mayoría cualificada.

c) Si, transcurrido un plazo de tres meses a contar desde la presentación de la propuesta del Consejo, éste no hubiere decidido, las medidas propuestas serán adoptadas por la Comisión.

Artículo 18

1. Los Estados miembros aplicarán las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas necesarias para cumplir la presente Directiva en un plazo de dos años a partir del día de su notificación e informarán de ello inmediatamente a la Comisión.

2. Los Estados miembros comunicarán a la Comisión el texto de las disposiciones básicas de Derecho interno que adopten en el ámbito regulado por la presente Directiva.

Artículo 19

Los destinatarios de la presente Directiva serán los Estados miembros.

Hecho en Luxemburgo, el 2 de abril de 1979.

Por el Consejo
El Presidente
J. FRANÇOIS-PONCET

ANEXO I

* Dansk * Deutsch * English * Français * Italiano * Nederlands *

1. *Gavia immer* * Islom * Eistaucher * Great northern diver * Plongeon imbrin * Strolaga maggiore * Ijsduiker *
2. *Calonectris diomedea* * Kuhls skraape * Gelbschnabelsturmtaucher * Cory's shearwater * Puffin cendré * Berta maggiore * Kuhls pijlstormvogel *
3. *Hydrobates pelagicus* * Lille stormsvale * Sturmschwalbe * Storm petrel * Pétrel tempête * Uccello delle tempeste * Stormvogeltje *
4. *Occanodroma leucorhoa* * Stor stormsvale * Wellenlaeufer * Leach's petrel * Pétrel cul blanc * Uccello delle tempeste codaforcuta * Vaal stormvogeltje *
5. *Phalacrocorax carbo sinensis* * Skarv (kontinental race) * Kormoran (kontinentale Rasse) * Cormorant (continental race) * Grand cormoran (race continentale) * Cormorano (razza continentale) * Aalscholver (continentaal ras) *
6. *Botaurus stellaris* * Roerdrum * Rohrdommel * Bittern * Butor étoilé * Tarabuso * Roerdomp *
7. *Nyctiorax nyctiorax* * Nathejre * Nachtreiher * Night heron * Héron bihoreau * Nitticora * Kwak *
8. *Ardeols ralloides* * Tophejre * Rallenreiher * Squacco heron * Héron crabier * Sgarza ciuffetto * Ralreiger *
9. *Egretta garzetta* * Silkehejre * Seidenreiher * Little egret * Aigrette garzette * Garzetta * Kleine zilverreiger *
10. *Egretta alba* * Soelvhejre * Silberreiher * Great white heron * Grande aigrette * Airone bianco maggiore * Grote zilverreiger *
11. *Ardea purpurea* * Purpurhejre * Purpurreiher * Purple heron * Héron pourpré * Airone rosso * Purperreiger *
12. *Ciconia nigra* * Sort stork * Schwarzstorch * Black stork * Cigogne noire * Cicogna nera * Zwarte ooievaar *
13. *Ciconia ciconia* * Hvid stork * Weissstorch * White stork * Cigogne blanche * Cicogna bianca * Ooievaar *
14. *Plegadis falcinellus* * Sort ibis * Sichler * Glossy ibis * Ibis falcinelle * Mignattaio * Zwarte ibis *
15. *Platalea leucorodia* * Skestork * Loeffler * Spoonbill * Spatule blanche * Spatola * Lepelaar *
16. *Phoenicopterus ruber* * Flamingo * Flamingo * Greater flamingo * Flamant rose * Fenicottero * Flamingo *
17. *Cygnus colombianus bewickii* (*Cygnus bewickii*) * Pibesvane * Zwergschwan * Bewick's swan * Cygne de Bewick * Cigno minore * Kleine zwaan *
18. *Cygnus cygnus* * Sangsvane * Singschwan * Whooper swan * Cygne sauvage * Cigno selvatico * Wilde zwaan *
19. *Anser albifrons flavirostris* * Blisgaas (groenlandsk race) * Blaessgans (Groenlandrasse) * White-fronted goose (Greenland race) * Oie rieuse (race de Groenland) * Oca lombardella (razza di Groenlandia) * Kolgans (Groenland-ras) *
20. *Branta leucopsis* * Bramgaas * Nonnengans * Barnacle goose * Bernache nonnette * Oca facciabianca * Brandgans *
21. *Aythya nyroca* * Hvidoejet and * Moorente * White eyed pochard * Canard nyocra * Moretta tabacata * Witoogeend *
22. *Oxyura leucicephala* * Hvidhovedet and * Weisskopf-Ruderente * White-headed duck * Erismature à tête blanche * Gobbo rugginoso * Witkopeend *
* Dansk * Deutsch * English * Français * Italiano * Nederlands *
23. *Pernis apivorus* * Hvepsevaage * Wespenbussard * Honey buzzard * Bondree apivore * Falco pecchiaiolo * Wespendif *
24. *Milvus migrans* * Sort glente * Schwarzmilan * Black kite * Milan noir * Nibbio bruno * Zwarte wouw *
25. *Milvus milvus* * Roed glente * Rotmilan * Kite * Milan royal * Nibbio reale * Rode wouw *

26. *Haliaeetus albicilla* * Havoern * Seeadler * White-tailed eagle * Pygargue à queue blanche * Aquila di mare * Zeearend *
27. *Gypaetus barbatus* * Lammegrib * Bartgeier * Bearded vulture * Gypaete barbu * Avvoltoio degli agnelli * Lammergier *
28. *Neophron percnopterus* * AAdselgrib * Schmutzgeier * Egyptian vulture * Percnoptère d'Égypte * Capovaccaio * Aasgier *
29. *Gyps fulvus* * Gaasegrip * Gaensegeier * Griffon vulture * Vautour tauve * Grifone * Vale gier *
30. *Aegypius monachus* * Munkegrib * Moenchsgeier * Black vulture * Vautour moine * Avvoltoio * Monniksgier *
31. *Circaetus gallicus* * Slangeoern * Schlangenadler * Short-toed eagle * Circaète jean-le-blanc * Biancone * Slangenarend *
32. *Circus aeruginosus* * Roerhoeg * Rohrweihe * Marsh harrier * Busard des roseaux * Falco di palude * Bruine kiekendief *
33. *Circus cyaneus* * Blaa kaerhoeg * Kornweihe * Hen harrier * Busard saint-martin * Albanella reale * Blauwe kiekendief *
34. *Circus pygargus* * Hedehoeg * Wiesenweihe * Montagu's harrier * Busard cendré * Albanella minore * Grauwe kiekendief *
35. *Aquila chrysaetus* * Kongeoern * Steinadler * Golden eagle * Aigle royal * Aquila reale * Steenarend *
36. *Hieraaetus pennatus* * Dvaergoern * Zwergadler * Booted eagle * Aigle botté * Aquila minore * Dwergarend *
37. *Hieraaetus fasciatus* * Hoegoern * Habichtsadler * Bonelli's eagle * Aigle de Bonelli * Aquila del Bonelli * Havikarend *
38. *Pandion haliaetus* * Fiskeoern * Fischadler * Osprey * Balbuzard pêcheur * Falco pescatore * Visarend *
39. *Falco eleonora* * Eleonorafalk * Eleonorenfalke * Eleonora's falcon * Faucon d'Éléonore * Falco della regina * Eleonora's valk *
40. *Falco biarmicus* * Lannerfalk * Lanner * Lanner falcon * Faucon lanier * Lanario * Lannervalk *
41. *Falco peregrinus* * Vandrefalk * Wanderfalke * Peregrine * Faucon pèlerin * Falco pellegrino * Slechtvalk *
42. *Porphyrio porphyrio* * Sultanhoene * Purpurhuhn * Purple gallinule * Poule sultane * Pollo sultano * Purperkoet *
43. *Grus grus* * Trane * Kranich * Crane * Grue cendrée * Gru * Kraanvogel *
44. *Tetrax tetrax* (*Otis tetrax*) * Dvaergtrappe * Zwergtrappe * Little bustard * Outarde canepetière * Gallina prataiola * Kleine trap *
45. *Otis tarda* * Stortrappe * Grosstrappe * Great bustard * Outarde barbue * Otarda * Grote trap *
46. *Himantopus himantopus* * Stylteloeber * Stelzenlaeufer * Black-winged stilt * Échasse blanche * Cavaliere d'Italia * Steltkluut *
47. *Recurvirostra avosetta* * Klyde * Saebelschnaebler * Avocet * Avocette * Avocetta * Kluut *
48. *Burhinus oedienemus* * Triel * Triel * Stone curlew * OEdicnème criard * Occhione * Grief * * Dansk * Deutsch * English * Français * Italiano * Nederlands *
49. *Glareola pratincola* * Braksvale * Brachschwalbe * Pratincole * Glaréole à collier * Pernice di mare * Vorkstaartplevier *
50. *Charadrius morinellus* (*Endromias morinellus*) * Pomeransflugl * Mornellregenpfeifer * Dotterel * Pluvier guignard * Piviere tortolino * Morinelplevier *
51. *Pluvialis apricaria* * Hjejle * Goldregenpfeifer * Golden plover * Pluvier doré * Piviere dorato * Goudplevier *
52. *Gallinago media* * Tredaekker * Doppelschnepfe * Great snipe * Bécassine double * Croccolone * Poelsnip *
53. *Tringa glareola* * Tinksmed * Bruchwasserlaeufer * Wood-sandpiper * Chevalier sylvain * Piro-piro boschereccio * Bosruiter *

54. *Phalaropus lobatus* * Odinshane * Odinshuehnchen * Red-necked phalarope * Phalarope à bec étroit * Falarope becco sottile * Grauwe franjepoot *
55. *Larus genei* * Tyndnaebbet maage * Duennschnabelmoewe * Slender-billed gull * Goéland railleur * Gabbiano roseo * Dunbekmeeuw *
56. *Larus audouinii* * Adouinsmaage * Korallenmoewe * Audouin's gull * Goéland d'Audouin * Gabbiano corso * Audouins meeuw *
57. *Gelochelidon nilotica* * Sandterne * Laschseeschwalbe * Gull-billed tern * Sterne hansel * *Sterna zampenere* * Lachstern *
58. *Sterna sandvicensis* * Splitterne * Brandseeschwalbe * Sandwich tern * Sterne caugek * Beccapesci * Grote stern *
59. *Sterna dougallii* * Dougallsterne * Rosenseeschwalbe * Roseate tern * Sterne de Dougall * *Sterna del Dougall* * Dougalls stern *
60. *Sterna hirundo* * Fjordterne * Flusseeschwalbe * Common tern * Sterne Pierregarin * *Sterna comune* * Visdief *
61. *Sterna paradisaea* * Havterne * Kuestenseeschwalbe * Arctic tern * Sterne arctique * *Sterna codalunga* * Noordse stern *
62. *Sterna albifrons* * Dvaergterne * Zwergseeschwalbe * Little tern * Sterne naine * Fraticello * Dwergstern *
63. *Chelidonias niger* * Sortterne * Trauserseeschwalbe * Black tern * Guifette noire * Mignattino * Zwarte stern *
64. *Pterodes alchata* * Spidshalet sandhoene * Spiessflughuhn * Pin-tailed sandgrouse * Ganga cata * Grandule * Witbuikzandhoen *
65. *Bubo bubo* * Stor hornugle * Uhu * Eagle owl * Hibou grand-duc * Gufo reale * Ochoe *
66. *Nyctea scandiaca* * Sneugle * Schnee-Eule * Snowy owl * Chouette harfang * Gufo delle nevi * Sneuwuil *
67. *Asio flammcus* * Moschornugle * Sumpfohreule * Short-eared owl * Hibou brachyote * Gufo di palude * Velduil *
68. *Acedo atthis* * Isfugl * Eisvogel * Kingfisher * Martin pêcheur d'Europe * Martin pescatore * Ijsvogel *
69. *Dryocopus martius* * Sortspaette * Schwarzspecht * Black woodpecker * Pie noir * Picchio nero * Zwarte specht *
70. *Dendrocopus leucotus* * Hvidrygget spaette * Weissrueckenspecht * White-backed woodpecker * Pie à dos blanc * Picchio dorsobianco * Witrugspecht *
71. *Luscinia svecica* * Blaa Hals * Blaukehlchen * Blue-throat * Gorge-bleue à miroir * Pettazzurro * Blauwborst *
72. *Sylvia undata* * Provincesanger * Provencegrasmuecke * Dartford warbler * Fauvette pitchou * Magnanina * Provence-grasmus *
73. *Sylvia nisoria* * Hoegesanger * Sperbergrasmuecke * Barred warbler * Fauvette épervière * Bigia padovana * Gestrepte Grasmus *
74. *Sitta whiteheadi* * Korsikansk spaetmeise * Korsenkleiber * Corsican nuthatch * Sittelle corse * Picchio muratore corso * Zwartkopboomklever *

ANEXO II/1

* Dansk * Deutsch * English * Français * Italiano * Nederlands *

ANSERIFORMES * * * * *

1. Anser fabalis * Saedgaas * Saatgans * Bean goose * Oie des moissons * Oca granaiola * Rietgans *
2. Anser anser * Graagaas * Graugans * Greylag goose * Oie cendrée * Oca selvatica * Grauwe gans *
3. Branta canadensis * Kanadagaas * Kanadagans * Canada goose * Bernache du Canada * Oca del Canada * Canadese gans *
4. Anas penelope * Pibeand * Pfeifente * Wigeon * Canard siffleur * Fischione * Smient *
5. Anas strepera * Knarand * Schnatterente * Gadwall * Canard chipeau * Canapiglia * Krakeend *
6. Anas crecca * Krikand * Krickente * Teal * Sarcelle d'hiver * Alzavola * Wintertaling *
7. Anas platyrhynchos * Graaand * Stockente * Mallard * Canard colvert * Germano reale * Wilde eend *
8. Anas acuta * Spidsand * Spiessente * Pintail * Canard pilet * Codone * Pijlstaart *
9. Anas querquedula * Atlingand * Knaekente * Garganey * Sarcelle d'été * Marzaiola * Zomertaling *
10. Anas clypeata * Skeand * Loeffelente * Shoveler * Canard souchet * Mestolone * Slobeend *
11. Aythya ferina * Taffeland * Tafelente * Pochard * Fuligule miloum * Moriglione * Tafeleend *
12. Aythya fuligula * Troidand * Reiherente * Tufted duck * Fuligule morillon * Moretta * Kuileend *

GALLIFORMES * * * * *

13. Lagopus lagopus scoticus et hibernicus * Grouse * Schottisches Moorschneehuhn * Red grouse * Lagopède des saules * Pernice bianca di Scozia * Moerassneeuwhoen *
14. Lagopus mutus * Fjeldrype * Alpenschneehuhn * Ptarmigan * Lagopède des Alpes * Pernice bianca * Alpensneeuwhoen *
15. Alectoris graeca * Stenhoene * Steinhuhn * Rock partridge * Perdrix bartavelle * Coturnice * Europese steenpatrijs *
16. Alectoris rufa * Roedhoene * Rothuhn * Red-legged partridge * Perdrix rouge * Pernice rossa * Rode patrijs *
17. Perdix perdix * Agerhoene * Rebhuhn * Partridge * Perdrix grise * Starna * Patrijs *
18. Phasianus colchicus * Fasan * Fasan * Pheasant * Faisan de chasse * Fagiano * Fazant *

GRUIFORMES * * * * *

19. Fulica atra * Blishoene * Blaesshuhn * Coot * Foulque macroule * Folaga * Meerkoet *
* Dansk * Deutsch * English * Français * Italiano * Nederlands *

CHARADRIFORMES * * * * *

20. Lymnocyptes minimus * Enkeltbekkasin * Zwergschnepfe * Jack snipe * Bécassine sourde * Frullino * Bokje *
21. Gallinago gallinago * Dobbeltbekkasin * Bekassine * Snipe * Bécassine des marais * Beccaccino * Watersnip *
22. Scolopax rusticola * Skovsneppe * Waldschnepfe * Woodcock * Bécasse des bois * Beccaccia * Houtsnip *

COLUMBIFORMES * * * * *

23. Columba livia * Klippedue * Felsentaube * Rock dove * Pigeon biset * Piccione selvatico * Rotsduif *
24. Columba palumbus * Ringdue * Ringeltaube * Wood pigeon * Pigeon ramier * Colombaccio * Houtduif *

ANEXO II/2

* Dansk * Deutsch * English * Français * Italiano * Nederlands *

25. *Cygnus olor* * Knopsvane * Hoeckerschwan * Mute swan * Cygne muet * Cigno reale * Knobbelzwaan *
26. *Anser brachyrhynchus* * Kortnaebbet gaas * Kurzschnabelgans * Pink-footed goose * Oie à bec court * *Oca zamperose* * Kleine rietgans *
27. *Anser albifrons* * Blisgaas * Blaessgans * White-fronted goose * Oie rieuse * *Oca lombardella* * Kolgans *
28. *Branta bernicla* * Knortegaas * Ringelgans * Brent goose * Bernache cravant * *Oca colombaccio* * Rotgans *
29. *Netta rufina* * Roedhovedet and * Kolbenente * Red-crested pochard * Nette rousse * *Fistione turco* * Krooneend *
30. *Aythya marila* * Bjergand * Bergente * Scaup * *Fuligule milouinin* * Moretta grigia * Toppereend *
31. *Somateria mollissima* * Ederfugl * Eiderente * Eider * Eider à duvet * Edredone * Eidereend *
32. *Clangula hyemalis* * Havlit * Eisente * Long tailed duck * Harelde de Miquelon * Moretta codona * Ijseend *
33. *Melanitta nigra* * Sortand * Trauerente * Common scoter * Macreuse noire * *Orchetto marino* * Zwarte zeeëend *
34. *Melanitta fusca* * Floeijlsand * Samtente * Velvet scoter * Macreuse brune * *Orco marino* * Grote zeeëend *
35. *Bucephala clangula* * Hvinand * Schellente * Golden-eye * Garrot à l'oeil d'or * Quattrocchi * Brilduiker *
36. *Mergus serrator* * Toppet skallesluger * Mittelsaeger * Red-breasted merganser * Harle huppé * *Smergo minore* * Middelste zaagbek *
37. *Mergus merganser* * Stor skallesluger * Gaensesaeger * Goosander * Harle bièvre * *Smergo maggiore* * Grote zaagbek *
38. *Bonasia bonasia* (*Tetrastes bonasia*) * Hjerpe * Haselhuhn * Hazel hen * *Gélinotte des bois* * *Francolino di monte* * Hazelhoen *
39. *Tetrao tetrix* (*Lyrurus tetrix*) * Urfugl * Birkhuhn * * Black grouse * *Tétras lyre* * * *Fagiano di monte* * Korhoen *
40. *Tetrao urogallus* * Tjur * Auerhuhn * * *Capercaillie* * *Grand tétras* * * *Gallo cedrone* * Auerhoen *
41. *Alectoris barbara* * Berbehoene * Felsenhuhn * Barbary partridge * *Perdrix de Barbarie* * *Pernice di Sardegna* * Barbarijse patrijs *
42. *Coturnix coturnix* * Vagtel * Wachtel * Quail * *Caille des blés* * *Quaglia* * Kwartel *
43. *Meleagris gallopavo* * Vildkalkun * Wildtruthuhn * Wild turkey * *Dindon/Dinde sauvage* * *Tacchino selvatico* * Wilde kalkoen *
44. *Rallus aquaticus* * Vandrikse * Wasserralle * Water rail * *Râle d'eau* * *Porciglione* * *Waterral* *
45. *Gallinula chloropus* * Groenbenet roerhoene * Teichhuhn * Moorhen * *Poule d'eau* * *Gallinella d'acqua* * Waterhoen *
46. *Haematopus ostralegus* * Strandskade * Austernfischer * Oystercatcher * *Huïtrier pie* * *Beccaccia di mare* * Scholekster *
47. *Pluvalis apricaria* * Hjejle * Goldregenpfeifer * Golden plover * *Pluvier doré* * *Piviere dorato* * Goudplevier *
48. *Pluvialis squatarola* * Strandhjejle * Kiebitzregenpfeifer * Grey plover * *Pluvier argenté* * *Pivieressa* * Zilverplevier *
- * Dansk * Deutsch * English * Français * Italiano * Nederlands *
49. *Vanellus vanellus* * Vibe * Kiebitz * Lapwing * *Vanneau huppé* * *Pavoncella* * Kievit *
50. *Calidris canutus* * Islandsk ryle * Knutt * Knot * *Bécasseau maubèche* * *Piovanello maggiore* * Kanoetstrandloper *
51. *Philomachus pugnax* * Brushane * Kampflaeufer * Ruff * Reeve * * *Chevalier combattant* *

Combattente * Kemphaan * 52. Limosa limosa * Stor kobbersnepe * Uferschnepfe * Black-tailed godwit * Barge à queue noir * Pittima reale * Grutto *
 53. Limosa lapponica * Lille kobbersnepe * Pfuhschnepfe * Bar-tailed godwit * Barge rousse * Pittima minore * Rosse grutto *
 54. Numenius phaeopus * Lille regnspove * Regenbrachvogel * Whimbrel * Courlis corlieu * Chiurlo piccolo * Regenwulp *
 55. Numenius arquata * Stor regnspove * Grosser Brachvogel * Curlew * Courlis cendré * Chiurlo * Wulp *
 56. Tringa erythropus * Sortklire * Dunkler Wasserlaeufer * Spotted redshank * Chevalier arlequin * Totano moro * Zwarte ruiters *
 57. Tringa totanus * Roedben * Rotschenkel * Redshank * Chevalier gambette * Pettegola * Tureluur *
 58. Tringa nebularia * Hvidklire * Gruenschenkel * Greenshank * Chevalier aboyeur * Pantana * Groenpootruiter *
 59. Larus ridibundus * Haettemaage * Lachmoewe * Black-headed gull * Mouette rieuse * Gabbiano comune * Kokmeeuw *
 60. Larus canus * Stormmaage * Sturmmoewe * Common gull * Goéland cendré * Gavina * Stormmeeuw *
 61. Larus fuscus * Slidemaage * Heringsmoewe * Lesser black-backed gull * Goéland brun * Gabbiano zafferano * Kleine mantelmeeuw *
 62. Larus argentatus * Soelvaage * Silbermoewe * Herring gull * Goéland argenté * Gabbiano reale * Zilvermeeuw *
 63. Larus marinus * Svartbag * Mantelmoewe * Greater black-backed gull * Goéland marin * Mugnaiaccio * Mantelmeeuw *
 64. Columba oenas * Huldne * Holtaube * Stock dove * Pigeon columbien * Colombella * Holenduif *
 65. Streptopelia decaocto * Tyrkerdue * Tuerkentaube * Collared turtle dove * Tourterelle turque * Tortora dal collare orientale * Turkse tortel *
 66. Streptopelia turtur * Turteldue * Turteltaube * Turtle dove * Tourterelle des bois * Tortora * Tortelduif *
 67. Alauda arvensis * Sanglaerke * Feldlerche * Skylark * Alouette des champs * Lodola * Veldleeuwerik *
 68. Turdus merula * Solsort * Amsel * Blackbird * Merle noir * Merlo * Merel *
 69. Turdus pilaris * Sjagger * Wacholderdrossel * Fieldfare * Grive litorne * Cesena * Kramsvogel *
 70. Turdus philomelos * Sangdrossel * Singdrossel * Song-thrush * Grive musicienne * Tordo * Zanglijster *
 71. Turdus iliacus * Vindrossel * Rotdrossel * Redwing * Grive mauvis * Tordo sasselo * Koperwiek *
 72. Turdus viscivorus * Misteldrossel * Misteldrossel * Mistle-thrush * Grive draine * Tordela * Grote lijster *
 * Belgique/België * Danmark * Deutschland * France * Ireland * Italia * Luxembourg * Nederland * United Kingdom *
 25. Cynus olor * * * + * * * * * * * *
 26. Anser brachyrhynchus * + * + * * * + * * * * + *
 27. Anser albifrons * + * + * + * + * + * * * + * + *
 28. Branta bernicla * * + * + * * * * * * * *
 29. Netta rufina * * * * + * * * * * * *
 30. Aythya marila * + * + * + * + * + * * * + * + *
 31. Somateria mollissima * * + * * * + * + * * * * * *
 32. Clangula hyemalis * * + * * * + * + * * * * + *
 33. Melanitta nigra * * + * + * + * + * * * * + *
 34. Melanitta fusca * * + * + * + * + * * * * + *

35. *Bucephala clangula* * * + * * * + * + * * * * + *
36. *Mergus serrator* * * + * * * + * * * * *
37. *Mergus merganser* * * + * * * + * * * * *
38. *Bonasia bonasia* (*Tetrastes bonasia*) * * * * + * * * * * *
39. *Tetrao tetrix* (*Lyrurus tetrix*) * + * * + * * + * * * + * * * + *
40. *Tetrao urogallus* * * * + * * + * * * + * * * + *
41. *Alectoris barbara* * * * * * + * * * * *
42. *Coturnix coturnix* * * * * + * * + * * * * *
43. *Meleagris gallopavo* * * * + * * * * * * *
44. *Rallus aquaticus* * * * * + * * + * * * * *
45. *Gallinula chloropus* * + * * * + * * + * * * + *
46. *Haematopus ostralegus* * * + * * + * * * * * *
47. *Pluvialis apricaria* * + * + * * + * + * + * * + * + *
48. *Pluvialis squatarola* * * + * * + * * * * * + *
49. *Vanellus vanellus* * + * + * * + * + * + * * * *
50. *Calidris canutus* * * + * * + * * * * * *
51. *Philomachus pugnax* * * * * + * * + * * * * *
52. *Limosa limosa* * * + * * + * * + * * * * *
53. *Limosa lapponica* * * + * * + * * + * * * + *
54. *Numenius phaeopus* * * + * * + * * * * * + *
55. *Numenius arquata* * * + * * + * + * + * * * + *
56. *Tringa erythropus* * * + * * + * * * * * *
57. *Tringa totanus* * * + * * + * * + * * * + *
58. *Tringa nebularia* * * + * * + * * * * * *
59. *Larus ridibundus* * * + * * + * * * * * *
60. *Larus canus* * * + * * + * * * * * *
61. *Larus fuscus* * * + * * + * * * * * *
62. *Larus argentatus* * * + * * + * * * * * *

* Belgique/België * Danmark * Deutschland * France * Ireland * Italia * Luxembourg * Nederland
* United Kingdom *

63. *Larus marinus* * * + * * + * * * * * *
64. *Columba oenas* * * * * + * * * * * *
65. *Streptopelia decaocto* * * + * * + * * * * * *
66. *Streptopelia turtur* * * * * + * * + * * * * *
67. *Alauda arvensis* * * * * + * * + * * * * *
68. *Turdus merula* * * * * + * * + * * * * *
69. *Turdus pilaris* * * * * + * * + * * * * *
70. *Turdus philomelos* * * * * + * * + * * * * *
71. *Turdus iliacus* * * * * + * * + * * * * *
72. *Turdus viscivorus* * * * * + * * * * * *

+ = Medlemsstater, som i overensstemmelse med artikel 7, stk. 3, kan give tilladelse til jagt paa de anfoerte arter.

+ = Mitgliedstaaten, die nach Artikel 7 Absatz 3 die Bejagung der aufgefuehrten Arten zulassen koennen.

+ = Member States which under Article 7 3 may authorize hunting of the species listed.

+ = États membres pouvant autoriser, conformément à l'article 7 paragraphe 3, la chasse des espèces énumérées.

+ = Stati membri che possono autorizzare, conformemente all'articolo 7, paragrafo 3, la caccia delle specie elencate.

+ = Lid-Staten die overeenkomstig artikel 7, lid 3, toestemming mogen geven tot het jagen op de genoemde soorten.

ANEXO III/1

* Dansk * Deutsch * English * Français * Italiano * Nederlands *

1. *Anas platyrhynchos* * Graaand * Stockente * Mallard * Canard colvert * Germano reale * Wilde eend *
2. *Lagopus Lagopus scoticus et hibernicus* * Grouse * Schottisches Moorschneehuhn * Red grouse * Lagopede des Saules * Pernice bianca di Scozia * Moerassneeuwhoen *
3. *Alectoris rufa* * Roedhoene * Rothuhn * Red-legged partridge * Perdrix rouge * Pernice rossa * Rode patrijs *
4. *Alectoris barbara* * Berberhoene * Felsenhuhn * Barbary partridge * Perdrix de Barbarie * Pernice di Sardegna * Barbarijse patrijs *
5. *Perdix perdix* * Agerhoene * Rebhuhn * Partridge * Perdrix grise * Starna * Patrijs *
6. *Phasianus colchicus* * Fasan * Fasan * Pheasant * Faisan de chasse * Fagiano * Fazant *
7. *Columba palumbus* * Ringdue * Ringeltaube * Wood pigeon * Pigeon ramier * Colombaccio * Houtduif *

ANEXO III/2

* Dansk * Deutsch * English * Français * Italiano * Nederlands *

8. Anser anser * Graagaas * Graugans * Greylag goose * Oie cendrée * Oca selvatica * Grauwe gans *
9. Anas penelope * Pibeand * Pfeifenente * Wigeon * Canard siffleur * Fischione * Smient *
10. Anas crecca * Krikand * Krickente * Teal * Starcelle d'hiver * Alzavola * Wintertaling *
11. Anas acuta * Spidsand * Spiessente * Pintail * Canard pilet * Codone * Pijlstaart *
12. Aythya ferina * Taffeland * Tafelente * Pochard * Fuligule miloutin * Moriglione * Tafeleend *
13. Aythya fuligula * Troidand * Reiherente * Tufted duck * Fuligule morillon * Moretta * Kuifeend *
14. Somateria mollissima * Ederfugl * Eiderente * Eider * Eider á duvet * Edredone * Eidereend *
15. Lagopus mutus * Fjeldrype * Alpenschneehuhn * Ptarmigan * Lagopède des Alpes * Pernice bianca * Alpensneeuwhoen *
16. Tetrao urogallus * Tjur * Auerhuhn * Capercaillie * Grand tétras * Gallo cedrone * Auerhoen *
17. Fulica atra * Blishoene * Blasshuhn * Coot * Foulque macroule * Folaga * Meerkoet *

ANEXO III/3

* Dansk * Deutsch * English * Français * Italiano * Nederlands *

18. Anser albifrons * Blisgaes * Blaessgans * White-fronted goose * Oie rieuse * Oca lombardella * Kolgans *
19. Anas elypeata * Skeand * Loeffelente * Shoveler * Canard souchet * Mestolone * Slobeend *
20. Aythya marila * Bjergand * Bergente * Seaup * Fuligule milouinin * Moretta grigia * Doppereend *
21. melanitta nigra * Sortand * Trauerente * Common scoter * Macreuse noire * Orchetto marino * Zwarte zeeëend *
22. Tetrao tetrix (Lyrurus tetrix) * Urfugl * Birkhuhn * Black grouse * Tétrás lyre * Fagiano di monte * Korhoen *
23. Pluvialis apricaria * Hjejle * Goldregenpfeifer * Golden plover * Pluvier doré * Piviere dorato * Goudplevier *
24. Lymnocryptes minimus * Enkeltbekkasin * Zwergschnepfe * Jack snipe * Bécassine sourde * Frullino * Bokje *
25. Gallinago gallinago * Dobbeltbekkasin * Bekassine * Snipe * Bécassine de marais * Beccaccino * Watersnip *
26. Scolopax rusticola * Skovsneppe * Waldschnepfe * Woodcock * Bécasse des bois * Beccacia * Houtsnip *

ANEXO IV

a) - Lazos, ligas, anzuelos, aves vivas utilizadas como reclamos cegadas o mutiladas, aparatos grabadores, aparatos electrocutantes,

- fuentes luminosas artificiales, espejos, dispositivos para iluminar los blancos, dispositivos de visor que incluyan un convertidor de imagen o un amplificador de imagen electrónico para tiro nocturno,

- explosivos

- redes, trampas-cepo, cebos envenenados o tranquilizantes,

- armas semiautomáticas o automáticas cuyo cargador pueda contener más de dos cartuchos;

b) - aviones, vehículos automóviles,

- barcos propulsados a una velocidad superior a 5 kilómetros por hora. En alta mar, los Estados miembros podrán, por razones de seguridad, autorizar el uso de barcos motor que tengan una velocidad máxima de 18 kilómetros por hora. Los Estados miembros informarán a la Comisión de las autorizaciones concedidas.

ANEXO V

- a) Elaboración de la lista nacional de las especies amenazadas de extinción o en especial peligro teniendo en cuenta su área de distribución geográfica;
- b) censo y descripción ecológica de las zonas de especial importancia para las especies migratorias en el transcurso de su migración, de su invernada y de su nidificación;
- c) recenso de datos sobre el nivel de población de las aves migratorias utilizando los resultados del anillado,
- d) determinación de la influencia de los métodos de captura sobre el nivel de las poblaciones;
- e) preparación y desarrollo de métodos ecológicos para prevenir los daños causados por las aves;
- f) determinación del papel de determinadas especies como indicadores de contaminación;
- g) estudio de los efectos dañinos de la contaminación química sobre el nivel de población de las especies de aves.